

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 750/2005**z dne 18. maja 2005****o nomenklaturi držav in ozemelj za statistiko zunanje trgovine Skupnosti in statistiko trgovine med državami članicami****(Besedilo velja za EGP)**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

- (4) Zato je treba sestaviti novo različico te nomenklature, ki upošteva te novosti in spremembe, ki vplivajo na nekatere oznake.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

- (5) Zaželeno je, da se določi prehodno obdobje, ki bo omogočilo nekaterim državam članicam prilagoditev spremembam zakonodaje Skupnosti glede prenehanja uporabe številčnih oznak. Zaradi poenostavitve je nujno, da se to prehodno obdobje konča, ko začnejo veljati določbe, ki spreminjajo pravila o enotni upravnih listini.

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1172/95 z dne 22. maja 1995 o statističnih podatkih v zvezi z blagovno menjavo Skupnosti in njenih držav članic z državami nečlanicami ⁽¹⁾, in zlasti člena 9 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (6) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Odbora za statistiko blagovne menjave z državami nečlanicami –

- (1) Uredba Komisije (ES) št. 2081/2003 z dne 27. novembra 2003 o nomenklaturi držav in ozemelj za statistiko zunanje trgovine Skupnosti in statistiko trgovine med državami članicami ⁽²⁾ je določila različico, veljavno od 1. januarja 2004.

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

- (2) Črkovno označevanje držav in ozemelj temelji na veljavnem dvočrkovnem standardu ISO, kolikor je združljiv z zahtevami zakonodaje Skupnosti.

Različica nomenklature držav in ozemelj za statistiko zunanje trgovine Skupnosti in statistiko trgovine med državami članicami, veljavna od 1. junija 2005, je določena v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

- (3) Potrebno je ločeno navesti Srbijo, Črno goro in Kosovo (kot je opredeljeno z Resolucijo Varnostnega sveta Združenih narodov 1244 z dne 10. junija 1999) za upravljanje sporazumov o trgovini s tekstilnimi izdelki, sklenjenih med nekaterimi od teh ozemelj in Evropsko skupnostjo. Pogoji, predpisani v določbah Skupnosti glede izjave o poreklu blaga v trgovini z državami nečlanicami, prav tako zahtevajo oblikovanje posebne oznake za določitev blaga s poreklom iz Skupnosti.

Ta uredba začne veljati 1. junija 2005.

Vendar lahko države članice uporabljajo trimesčne številčne oznake, ki so prav tako prikazane v Prilogi k tej uredbi, dokler ne začnejo veljati določbe o spremembi prilog 37 in 38 k Uredbi Komisije (EGS) št. 2454/93 ⁽³⁾.

⁽¹⁾ UL L 118, 25.5.1995, str. 10. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1882/2003 (UL L 284, 31.10.2003, str. 1).

⁽²⁾ UL L 313, 28.11.2003, str. 11.

⁽³⁾ UL L 253, 11.10.1993, str. 1.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 18. maja 2005

Za Komisijo
Joaquín ALMUNIA
Član Komisije

PRILOGA

NOMENKLATURA DRŽAV IN OZEMELJ ZA STATISTIKO ZUNANJE TRGOVINE SKUPNOSTI IN
STATISTIKO TRGOVINE MED DRŽAVAMI ČLANICAMI

(Različica, veljavna od 1. junija 2005)

Oznaka		Besedilo	Opis
Črkovna	Številčna		
AD	(043)	Andora	
AE	(647)	Združeni arabski emirati	Abu Dhabi, Ajman, Dubai, Fujairah, Ras al Khaimah, Sharjah in Umm al Qaiwain
AF	(660)	Afganistan	
AG	(459)	Antigva in Barbuda	
AI	(446)	Angvila	
AL	(070)	Albanija	
AM	(077)	Armenija	
AN	(478)	Nizozemski Antili	Bonaire, Curaçao, Saba, St Eustatius in južni del St Martina
AO	(330)	Angola	Vključno Cabinda
AQ	(891)	Antarktika	Ozemlje južno od 60° južne zemljepisne širine; ne vključuje Francoskega južnega ozemlja (TF), Bouvetovega otoka (BV), Južne Georgie in otokov Južni Sandwich (GS)
AR	(528)	Argentina	
AS	(830)	Ameriška Samoa	
AT	(038)	Avstrija	
AU	(800)	Avstralija	
AW	(474)	Aruba	
AZ	(078)	Azerbajdžan	
BA	(093)	Bosna in Hercegovina	
BB	(469)	Barbados	
BD	(666)	Bangladeš	
BE	(017)	Belgija	
BF	(236)	Burkina Faso	
BG	(068)	Bolgarija	
BH	(640)	Bahrajn	
BI	(328)	Burundi	
BJ	(284)	Benin	
BM	(413)	Bermudi	
BN	(703)	Država Brunej	Pogosto imenovana Brunej
BO	(516)	Bolivija	
BR	(508)	Brazilija	
BS	(453)	Bahami	
BT	(675)	Butan	

Oznaka		Besedilo	Opis
Črkovna	Številčna		
BV	(892)	Bouvetov otok	
BW	(391)	Bocvana	
BY	(073)	Belorusija	
BZ	(421)	Belize	
CA	(404)	Kanada	
CC	(833)	Kokosovi (ali Keeling) otoki	
CD	(322)	Kongo (Demokratična republika)	Prej Zair
CF	(306)	Srednjeafriška republika	
CG	(318)	Kongo	
CH	(039)	Švica	Vključno z nemškim ozemljem Büsingen in italijansko občino Campione d'Italia
CI	(272)	Slonokoščena obala	
CK	(837)	Cookovi otoki	
CL	(512)	Čile	
CM	(302)	Kamerun	
CN	(720)	Ljudska republika Kitajska	Pogosto imenovana Kitajska
CO	(480)	Kolumbija	
CR	(436)	Kostarika	
CU	(448)	Kuba	
CV	(247)	Zelenortske otoki	
CX	(834)	Božični otok	
CY	(600)	Ciper	
CZ	(061)	Češka republika	
DE	(004)	Nemčija	Vključno z otokom Heligoland; brez ozemlja Büsingen
DJ	(338)	Džibuti	
DK	(008)	Danska	
DM	(460)	Dominika	
DO	(456)	Dominikanska republika	
DZ	(208)	Alžirija	
EC	(500)	Ekvador	Vključno z otočjem Galapagos
EE	(053)	Estonija	
EG	(220)	Egipt	
ER	(336)	Eritreja	
ES	(011)	Španija	Vključno z Balearskimi otoki in Kanarskimi otoki; brez Ceute in Melille

Oznaka		Besedilo	Opis
Črkovna	Številčna		
ET	(334)	Etiopija	
FI	(032)	Finska	Vključno z otokom Åland
FJ	(815)	Fidži	
FK	(529)	Falklandski otoki (Malvinas)	
FM	(823)	Mikronezija (Federativne države)	Chuuk, Kosrae, Pohnpei in Yap
FO	(041)	Ferski otoki	
FR	(001)	Francija	Vključno z Monakom in francoskimi čezmorskimi departmaji (Francoska Gvajana, Guadeloupe, Martinik in Réunion)
GA	(314)	Gabon	
GB	(006)	Združeno kraljestvo	Velika Britanija, Severna Irska, Kanalski otoki in otok Man
GD	(473)	Granada	Vključno z južnimi Grenadini
GE	(076)	Gruzija	
GH	(276)	Gana	
GI	(044)	Gibraltar	
GL	(406)	Grenlandija	
GM	(252)	Gambija	
GN	(260)	Gvineja	
GQ	(310)	Ekvatorialna Gvineja	
GR	(009)	Grčija	
GS	(893)	Južna Georgia in otoki Južni Sandwich	
GT	(416)	Gvatemala	
GU	(831)	Guam	
GW	(257)	Gvineja Bissau	
GY	(488)	Gvajana	
HK	(740)	Hongkong	Posebna administrativna regija Ljudske republike Kitajske Hongkong
HM	(835)	Heardov otok in McDo- naldovi otoki	
HN	(424)	Honduras	Vključno z otoki Swan
HR	(092)	Hrvaška	
HT	(452)	Haiti	
HU	(064)	Madžarska	
ID	(700)	Indonezija	
IE	(007)	Irska	
IL	(624)	Izrael	
IN	(664)	Indija	

Oznaka		Besedilo	Opis
Črkovna	Številčna		
IO	(357)	Britansko ozemlje Indijskega oceana	Otočje Chagos
IQ	(612)	Irak	
IR	(616)	Iran (Islamska republika)	
IS	(024)	Islandija	
IT	(005)	Italija	Vključno z Livignom; brez občine Campione d'Italia
JM	(464)	Jamajka	
JO	(628)	Jordanija	
JP	(732)	Japonska	
KE	(346)	Kenija	
KG	(083)	Kirgizistan	
KH	(696)	Kambodža	
KI	(812)	Kiribati	
KM	(375)	Komori	Anjouan, Grande Comore in Moheli
KN	(449)	Saint Kitts in Nevis	
KP	(724)	Demokratska ljudska republika Koreja	Pogosto imenovana Severna Koreja
KR	(728)	Republika Koreja	Pogosto imenovana Južna Koreja
KW	(636)	Kuvajt	
KY	(463)	Kajmanski otoki	
KZ	(079)	Kazahstan	
LA	(684)	Laoška ljudska demokratična republika	Pogosto imenovana Laos
LB	(604)	Libanon	
LC	(465)	Saint Lucia	
LI	(037)	Lihtenštajn	
LK	(669)	Šrilanka	
LR	(268)	Liberija	
LS	(395)	Lesoto	
LT	(055)	Litva	
LU	(018)	Luksemburg	
LV	(054)	Latvija	
LY	(216)	Libijska arabska džamahirija	Pogosto imenovana Libija
MA	(204)	Maroko	
MD	(074)	Republika Moldavija	Pogosto imenovana Moldavija
MG	(370)	Madagaskar	
MH	(824)	Marshallovi otoki	

Oznaka		Besedilo	Opis
Črkovna	Številčna		
MK ⁽¹⁾	(096)	Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija	
ML	(232)	Mali	
MM	(676)	Mjanmar	Prej Burma
MN	(716)	Mongolija	
MO	(743)	Macao	Posebna upravna regija Ljudske republike Kitajske Macao
MP	(820)	Severni Marianski otoki	
MR	(228)	Mavretanija	
MS	(470)	Montserrat	
MT	(046)	Malta	Vključno z Gozom in Cominom
MU	(373)	Mauritius	Mauritius, otok Rodrigues, otoki Agalega in plitvina Cargados Carajos (Otočje Saint Brandon)
MV	(667)	Maldivi	
MW	(386)	Malavi	
MX	(412)	Mehika	
MY	(701)	Malezija	Polotok Malezija in Vzhodna Malezija (Labuan, Sabah in Sarawak)
MZ	(366)	Mozambik	
NA	(389)	Namibija	
NC	(809)	Nova Kaledonija	Vključno z otočjem Loyalty (Lifou, Mare in Ouvea)
NE	(240)	Niger	
NF	(836)	Norfolški otok	
NG	(288)	Nigerija	
NI	(432)	Nikaragva	Vključno z otočjem Corn
NL	(003)	Nizozemska	
NO	(028)	Norveška	Vključno z otočjem Svålbard in otokom Jan Mayen
NP	(672)	Nepal	
NR	(803)	Nauru	
NU	(838)	Niue	
NZ	(804)	Nova Zelandija	Brez Rossove kolonije (Antarktika)
OM	(649)	Oman	
PA	(442)	Panama	Vključno z nekdanjo cono prekopa
PE	(504)	Peru	
PF	(822)	Francoska Polinezija	Otoki Marquesas, otoki Society (vključno s Tahitijem), otoki Tuamotu, otoki Gambier in otočje Austral; tudi otok Clipperton

Oznaka		Besedilo	Opis
Črkovna	Številčna		
PG	(801)	Papua Nova Gvineja	Vzhodni del Nove Gvineje; Bismarckovo otočje (vključno z Novo Britanijo, Novo Irsko, Lavongai (New Hanover) in otočjem Admiralty); Severni Salomonovi otoki (Bougainville in Buka); Otoki Trobriand, otok Woodlark; otočje d'Entrecasteaux in otočje Louisiade
PH	(708)	Filipini	
PK	(662)	Pakistan	
PL	(060)	Poljska	
PM	(408)	Saint Pierre in Miquelon	
PN	(813)	Pitcairn	Vključno z otoki Ducie, Henderson in Oeno
PS	(625)	Zasedeno palestinsko ozemlje	Zahodni breg (vključno z Vzhodnim Jeruzalemom) in Gaza
PT	(010)	Portugalska	Vključno z Azori in Madeiro
PW	(825)	Palau	Različici: Belau, Palau
PY	(520)	Paragvaj	
QA	(644)	Katar	
RO	(066)	Romunija	
RU	(075)	Ruska federacija	
RW	(324)	Ruanda	
SA	(632)	Saudova Arabija	
SB	(806)	Salomonovi otoki	
SC	(355)	Sejšeli	Otok Mahe, otok Praslin, La Digue, Fregate in Silhouette; otočje Amirantes (vključno z Desroches, Alphonse, Plate in Coëtivy); otočje Farquhar (vključno s Providence); otoki Aldabra in Cosmoledo
SD	(224)	Sudan	
SE	(030)	Švedska	
SG	(706)	Singapur	
SH	(329)	Saint Helena	Vključno z otokom Ascension in otoki Tristan da Cunha
SI	(091)	Slovenija	
SK	(063)	Slovaška	
SL	(264)	Sierra Leone	
SM	(047)	San Marino	
SN	(248)	Senegal	
SO	(342)	Somalija	
SR	(492)	Surinam	
ST	(311)	Sao Tome in Principe	
SV	(428)	Salvador	
SY	(608)	Sirska arabska republika	Pogosto imenovana Sirija
SZ	(393)	Svazi	

Oznaka		Besedilo	Opis
Črkovna	Številčna		
TC	(454)	Otoki Turks in Caicos	
TD	(244)	Čad	
TF	(894)	Francosko južno ozemlje	Vključno z otočjem Kerguelen, otokom Amsterdam, otokom Svetega Pavla, otočjem Crozet
TG	(280)	Togo	
TH	(680)	Tajska	
TJ	(082)	Tadžikistan	
TK	(839)	Tokelau	
TL	(626)	Timor-Leste	
TM	(080)	Turkmenistan	
TN	(212)	Tunizija	
TO	(817)	Tonga	
TR	(052)	Turčija	
TT	(472)	Trinidad in Tobago	
TV	(807)	Tuvalu	
TW	(736)	Tajvan	Ločeno carinsko območje Tajvan, Penghu, Kinmen in Matsu
TZ	(352)	Tanzanija (Združena republika)	Tanganyika, otok Zanzibar in Pemba
UA	(072)	Ukrajina	
UG	(350)	Uganda	
UM	(832)	Zunanji otoki Združenih držav	Vključno z otoki Baker, Howland, Jarvis, atolom Johnston, grebenom Kingman, otoki Midway, otokom Navassa, atolom Palmyra ter otokom Wake
US	(400)	Združene države	Vključno s Portorikom
UY	(524)	Urugvaj	
UZ	(081)	Uzbekistan	
VA	(045)	Sveti sedež (Vatikan)	
VC	(467)	Saint Vincent in Grenadine	
VE	(484)	Venezuela	
VG	(468)	Deviški otoki (britanski)	
VI	(457)	Deviški otoki (ZD)	
VN	(690)	Vietnam	
VU	(816)	Vanuatu	
WF	(811)	Otoki Wallis in Futuna	Vključno z otokom Alofi
WS	(819)	Samoa	Prej Zahodna Samoa
XC	(021)	Ceuta	

Oznaka		Besedilo	Opis
Črkovna	Številčna		
XK	(095)	Kosovo	Kakor je opredeljeno z Resolucijo Varnostnega sveta Združenih narodov 1244 z dne 10. junija 1999
XL	(023)	Melilla	Vključno s Peñon de Velez de la Gomera, Peñon de Alhucemas in otoki Chafarinas
XM	(097)	Črna gora	
XS	(098)	Srbija	
YE	(653)	Jemen	Prej Severni Jemen in Južni Jemen
YT	(377)	Mayotte	Grande-Terre in Pamandzi
ZA	(388)	Južna Afrika	
ZM	(378)	Zambija	
ZW	(382)	Zimbabve	

RAZNO

EU	(999)	Evropska skupnost	Oznaka, rezervirana za določitev porekla blaga v okviru trgovine z državami nečlanicami, skladno s pogoji, predpisanimi z ustreznimi določbami Skupnosti. Oznaka se ne uporablja za statistične namene
QQ ali QR	(950)	Zaloge in oskrba	Neobvezna rubrika
QS	(951)	Zaloge in oskrba v okviru trgovine znotraj Skupnosti	Neobvezna rubrika
	(952)	Zaloge in oskrba v okviru trgovine z državami nečlanicami	Neobvezna rubrika
QU ali QV	(958)	Države in ozemlja, ki niso navedena	Neobvezna rubrika
QW	(959)	Države in ozemlja, ki niso navedena v okviru trgovine znotraj Skupnosti	Neobvezna rubrika
	(960)	Države in ozemlja, ki niso navedena v okviru trgovine z državami nečlanicami	Neobvezna rubrika
QX ali QY	(977)	Države in ozemlja, ki niso navedena iz komercialnih ali vojaških razlogov	Neobvezna rubrika
QZ	(978)	Države in ozemlja, ki niso navedena iz komercialnih ali vojaških razlogov v okviru trgovine znotraj Skupnosti	Neobvezna rubrika
	(979)	Države in ozemlja, ki niso navedena iz komercialnih ali vojaških razlogov v okviru trgovine z državami nečlanicami	Neobvezna rubrika

(¹) Začasna oznaka, ki ne vpliva na dokončno poimenovanje države, ki bo določeno po zaključku pogajanj, ki trenutno potekajo v Združenih narodih.